

Viure més de cinc segles

Els guanyadors del Premi Cinc Segles de Divulgació Científica-Estudi General tracten el mite de la immortalitat

L'enigma de l'esfinx és l'obra guanyadora del Premi Ciutat d'Alzira de Divulgació Científica-Estudi General. Els germans Constantino i Francisco Armesto,

autors de l'obra, repassen les etapes biològiques de l'ésser humà, des del moment de la concepció fins a l'envelliment i la mort. En una entrevista amb NOU DISE,

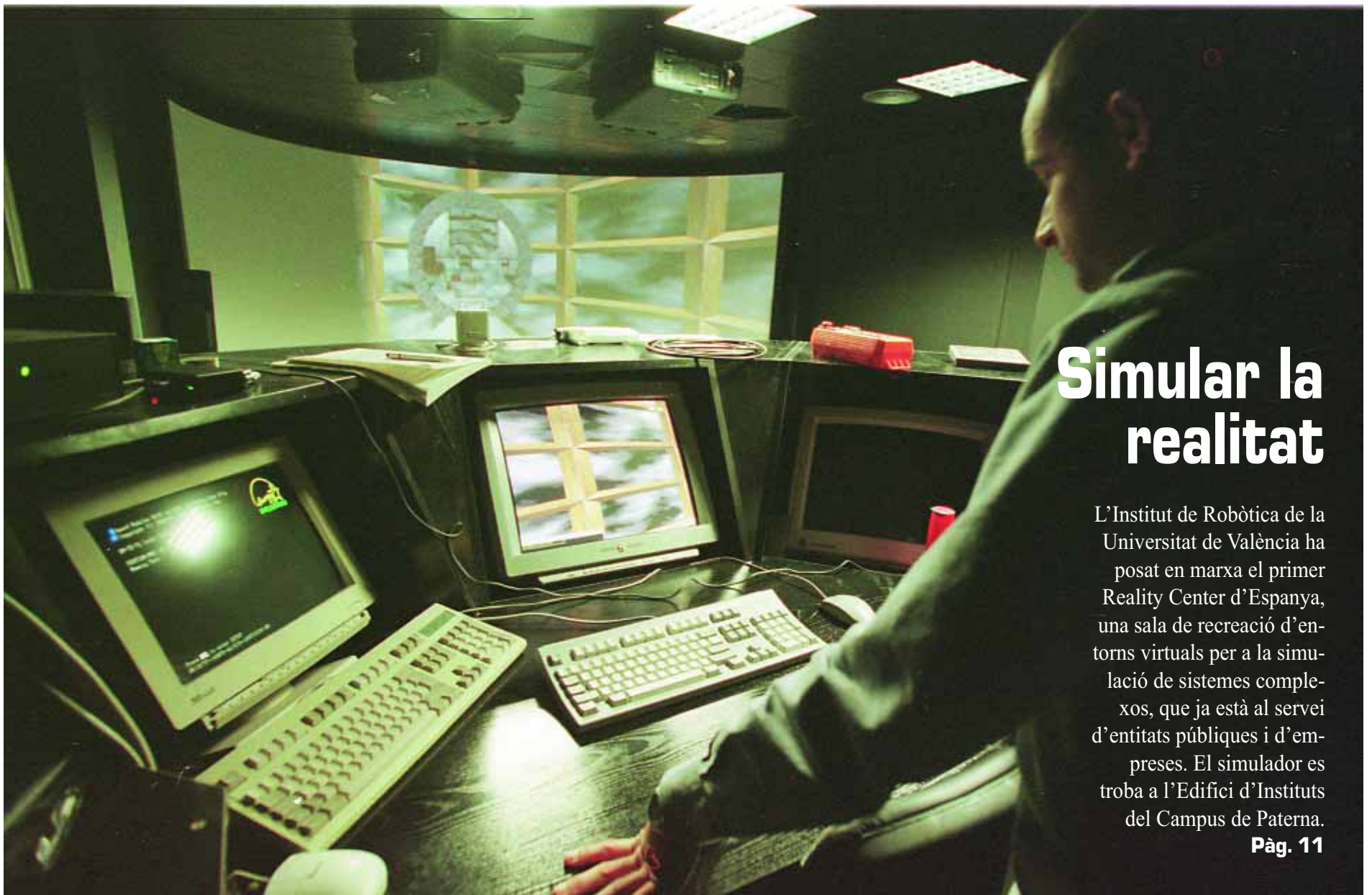
mantenen que els avanços científics permetran retardar la mort de les persones d'una manera sorprenent. En el futur, les persones podran viure "segles i, fins i tot,

mil·lennis", segons les seues paraules. És el mite de la immortalitat. Però afegeixen: "Encara que no creiem que això siga beneficiós per a la Humanitat". **Pàg. 7**

Ofertes de treball per a universitaris

Empresarials, Econòmiques i Relacions Laborals són les tres titulacions de la Universitat de València més demandades per les empreses valencianes, que han ofertat durant aquest any un total de 2.500 llocs de treball. La proximitat del Servei Valencià d'Ocupació al campus universitari ha facilitat les ofertes.

Pàg. 3



Simular la realitat

L'Institut de Robòtica de la Universitat de València ha posat en marxa el primer Reality Center d'Espanya, una sala de recreació d'entorns virtuals per a la simulació de sistemes complexos, que ja està al servei d'entitats públiques i d'empreses. El simulador es troba a l'Edifici d'Instituts del Campus de Paterna.

Pàg. 11

NO SOM RES



BEQUES

Estudis especialitzats sobre la integració europea

Les convoca: La Secretaria d'Estat per a la Cooperació Internacional i a Ibero-amèrica. Ministeri d'Afers Exteriors.

Objecte: 20 beques per a estudis sobre la integració europea en els camps jurídic, econòmic, polític, administratiu i desenvolupament dels recursos humans al Col·legi d'Europa a Bruges (Bèlgica).
Destinataris: Titulats superiors o estudiants de l'últim any de carrera d'especialitats afins als camps d'estudi, menors de 30 anys i amb domini de l'anglès i del francès.

Dotació: Despeses acadèmiques, allotjament i manutenció, més una borsa de viatge de 60.000 o 70.000 pessetes segons destinació.
Termini: Del 2 al 31 de gener.
Més informació: En el BOE del 13-7-99.

Estudis doctorals

Les convoca: La Secretaria d'Estat per a la Cooperació Internacional i a Iberoamèrica.
Objecte: 25 beques per a estudis doctorals als departaments d'Estudis Jurídics, Economia, Ciències Polítiques i

Socials o Història i Civilització, i per al cicle anual destinat a juristes per a obtenir el diploma d'Estudis Jurídics. Les beques doctorals tenen una duració d'un any, prorrogable a altres dos.
Destinataris: Espanyols, titulats superiors o estudiants de l'últim any de carrera, amb domini de l'anglès i del francès i que siguin menors de 35 anys.
Dotació: 150.000 pessetes més una borsa de viatge de 60.000 pessetes.
Termini: Del 2 al 31 de gener.
Més informació: En el BOE del 13-7-99.

Foment de viatges d'estudis de grups d'estudiants

Les convoca: El Servei Alemany d'Intercanvi Acadèmic (DAAD).
Objecte: Beques per a viatges d'estudis a Alemanya per a estudiants, amb estades d'entre set i catorze dies.
Destinataris: Grups d'estudiants universitaris acompanyats per un professor, en grups no superiors a vint persones.
Termini: 18 de febrer.
Dotació: Una subvenció per als costos d'estada i acompanyament d'un guia intèrpret.
Més informació: <http://www.daad.de>

Formació de postgrau a universitats i centres superiors d'investigació

Les convoca: La Fundació Caja Madrid.
Objecte: 36 beques per a l'ampliació d'estudis en qualsevol universitat de la Unió Europea (excepte Espanya) o d'Estat Units, en Economia, Sociologia, Ciències Polítiques, Dret Polític i Constitucional.
Destinataris: Titulats superiors des de juny del 95, espanyols o estrangers residents a l'Estat Espanyol. Els sol·licitants han de tenir un bon coneixement de l'idioma del país on desenvolupen els estudis.
Dotació: Set milions de pessetes com a màxim.
Termini: 1 de febrer.
Més informació: A la Fundació Caja Madrid, C/San Martín, 5. 28013, Madrid. Tel.: 91 379 10 75.

Investigació a universitats i escoles superiors d'Alemanya

Les convoca: El Servei Alemany d'Intercanvi Acadèmic (DAAD) i la Fundació Caixa d'Estalvis i Pensions de Barcelona (Fundació "la Caixa").
Objecte: 35 beques per a estudis, treballs d'investigació i cursos de postgrau a universitats, instituts i escoles superiors d'Alemanya

durant el curs acadèmic 2000-2001.
Destinataris: Titulats superiors o estudiants de l'últim any de carrera amb un expedient acadèmic excel·lent, nascuts després de l'1 d'octubre del 1968. N'estan exclòs els residents a Alemanya des de fa més de dos anys.
Termini: 31 de març.
Dotació: Entre 1.250 i 1.700 mares mensuals, més 890 mares de borsa de viatge i 500 mares de borsa d'arribada.
Més informació: Al DAAD i en Internet: <http://www.daad.de> <http://www.embajada-alemana.es>

Programa d'ajudes de mobilitat

Les convoca: El Ministeri d'Educació i Cultura.
Objecte: Estades entre 3 i 12 mesos per a desenvolupar un projecte d'investigació o impartir classes.
Destinataris: Professorat universitari i investigadors espanyols a centres estrangers i a centres espanyols de localitat diferent a la residència habitual.
Termini: Març del 2000.
Dotació: Entre 60.000 i 200.000 pessetes a Espanya i entre 325.000 i 425.000 mil a l'estranger.
Més informació: En el BOE del 12-8-99.

CURSOS

La història i el cinema com a recurs de l'animador sociocultural

Organitza: Edetània. Escola Universitària de Magisteri.
Duració: Del 15 al 16 de gener.
Termini: Fins al 14 de gener.
Preu: 3.250 pessetes.
Crèdits: 1.
Més informació: C/Sagrat Cor, 5. Godella. Tel.: 96 363 74 12. Internet: <http://edetania.uv.es>

Comunicació, imatge i publicitat

Organitza: ADE. Associació per al Desenvolupament Empresarial.
Duració: Del 24 al 31 de gener.
Termini: Fins que resten places.
Preu: 5.000 pessetes.
Crèdits: 3.
Més informació: C/Doctor Gil i Morte, 20. Tel.: 96 380 38 47.

Tècniques de relaxació i visualització per a la promoció de la salut

Organitza: Associació Carena.
Duració: Del 28 al 29 de gener.
Termini: 21 de gener.
Preu: 6.000 pessetes.
Crèdits: 1.
Més informació: C/El Salvador, 5-10. Tel.: 96 392 38 98.

Iniciació al muntanyisme

Organitza: Centre Excursionista de València.
Duració: Del 27 de gener al 6 de febrer.
Termini: 26 de gener.
Preu: 10.800 pessetes, 9.300 per als socis.
Crèdits: 2.
Observacions: Reunió informativa el dia 20 de gener a la seu del CEV, a les 20:00 hores.
Més informació: Pl/Tavernes de la Vallidigna, 4. Tels.: 96 391 16 43 i 96 392 31 47.

Taller bàsic d'astronomia en activitats d'animació

Organitza: Edetània. Escola Universitària de Magisteri.
Duració: Del 21 al 29 de gener.

Termini: 20 de gener.
Preu: 3.250 pessetes.
Crèdits: 1.
Més informació: C/Sagrat Cor, 5. Godella. Tel.: 96 363 74 12. Internet: <http://edetania.uv.es>

Mecenatge i esponsorització de centres esportius

Organitza: Servei d'Educació Física i Esports.
Duració: Del 17 al 24 de gener.
Termini: Fins que resten places.
Preu: 15.000 pessetes per al públic en general i 10.000 per a universitaris.
Crèdits: 3.
Observacions: Automàtricula per Internet: <http://www.uv.es/sesport>
Més informació: Al telèfon 96 398 32 33.

Tècniques per a parlar en públic

Organitza: ADE. Associació per al Desenvolupament Empresarial.
Duració: Del 24 al 31 de gener.
Termini: Fins que resten places.
Preu: 5.000 pessetes.
Crèdits: 3.
Més informació: C/Doctor Gil i Morte, 20. Tel.: 96 380 38 47.

Aplicacions educatives avançades de Word i Power Point

Organitza: Edetània. Escola Universitària de Magisteri.
Duració: Del 4 al 5 de febrer.
Termini: 3 de febrer.
Preu: 6.000 pessetes.
Crèdits: 1.
Més informació: C/Sagrat Cor, 5. Godella. Tel.: 96 363 74 12.

Aplicacions informàtiques en l'àrea de les llengües

Organitza: Edetània. Escola Universitària de Magisteri.
Duració: Del 15 al 16 de febrer.
Termini: 14 de febrer.
Preu: 6.000 pessetes.
Crèdits: 1.
Més informació: C/Sagrat Cor, 5. Godella. Tel.: 96 3 63 74 12. Internet: <http://edetania.uv.es>

llévate un mòvil gratis por hacerte socia FREE TIME Quisiera...
y si ya eres socia...llévate la por muy poco

reservalo en el 906 426 789

Quisiera® es Internet

C/ Dr. Vicente Zaragoza, 46 València (Reiniciat) <http://www.quisiera.es>

Empresarial, Econòmic i Relacions Laborals són els títols més demanats de la Universitat

Les empreses oferten 2.500 llocs de treball a universitaris

REDACCIO

Les empreses valencianes han emés un total de 2.466 ofertes de treball per a universitaris, de les quals 1.582 es dirigeixen a titulats de Grau Mitjà i 884 als de Grau Superior. Així es desprèn d'un informe efectuat per la Fundació Servei Valencià d'Ocupació (FSVO) sobre els resultats aconseguits entre gener i novembre del 1999.

Les diplomatures d'Empresarial i de Relacions Laborals i les llicenciatures en Econòmiques i Empresarial són les titulacions més sol·licitades de la Universitat de València i representen el 27,89% de la demanda de professionals d'aquest tipus de formació que han realitzat les empreses. Altres titulacions demandades són les Enginyeries Tècniques d'Industrials i d'Informàtica, així com Enginyeria Industrial, Arquitectura Tècnica i Enginyeria Informàtica.

En l'actualitat, la Universitat de València compta amb una oficina del Servei Valencià d'Ocupació, ubicada al costat de la Facultat de Psicologia, que va ser inaugurada ara fa dos anys. Aquesta obertura d'agències de la Fundació en l'àmbit universitari "ens ha possibilitat una major especialització en aquest col·lectiu que, segons les dades recollides en l'informe, és sol·licitat



Un jove consulta ofertes d'ocupació en un panell.

cada vegada més per les empreses de la nostra comunitat", assenyala Rafael Segarra, director general de la FSVO. La Fundació inaugurarà pròximament una nova agència a la Universitat Jaume I de Castelló, però disposa també d'una oficina a la Politècnica de València.

A més de la titulació, les empreses sol·liciten als demanants universitaris altres requisits. En aquest sentit, destaquen els coneixements d'informàtica —que són demanats en un 78,67% dels llocs dirigits a universitaris— i l'experiència professional —que apareix en un

58,56%. La unió d'ambdós requisits es demana en un 53,16% de les ofertes a universitaris que realitzen les empreses a través de la FSVO.

Els idiomes són requerits en un 41,44% dels llocs a universitaris juntament amb la informàtica i l'experiència professional.

La revista 'Lletraferits' convoca un premi literari

REDACCIO

La revista *Lletraferits*, nascuda a la Facultat de Geografia i Història, ha convocat un premi literari. Per a aquesta primera edició del certamen s'ha establert com a data límit de presentació de les obres el 30 de març. El gènere de les creacions literàries serà el relat curt o l'assaig, el tema és lliure i la llengua castellà o valencià. Els premis per a cada modalitat aniran de les 15.000 a les 5.000 pessetes, més dues mencions d'honor. L'extensió en el cas dels relats curts serà de 2 a 10 fulls a una cara, i pel que fa a l'assaig, de 10 a 30 fulls.

Reunions informatives d'intercanvi d'estudiants

REDACCIO

La Direcció de Relacions Internacionals de la Universitat ha convocat quatre reunions sobre els programes d'intercanvi d'estudiants per al curs 2000-2001. Els encontres seran a les 12 hores i començaran el 18 de gener a la Biblioteca de Ciències; el dia 19, a la Facultat de Filologia; el 20, a la Biblioteca de Ciències Socials; i el 25, a la Facultat d'Educació Física i Esports.

PER A COMUNICACIONS
PUBLICITAT
CIBER II
PB&A
TEL: 952 147 147

ESPECIALISTAS EN
Despedidas, Cumpleaños, Tratamientos Antidolor.

BESTIAS con humor

Avda. Marqués Sola (Ingeniero), 14 • Tel.: (96) 367 09 98 • 46024 VALENCIA

INSTITUT FRANÇAIS DE VALENCE
ANCIENNAIRE DE L'ÉCOLE DE FRANCE

Les centres culturels de la région

CURSOS INTENSIVOS DE FRANCÉS MATRÍCULA ABIERTA
¡¡¡especial ENERO 2000!!!

15 de enero - 15 de marzo - 90 horas
15 de marzo - 24 de junio - 90 horas

¡¡¡¡¡¡¡

San Valero, 7 • 46005 VALENCIA
TELS | 373 94 44 / 373 44 07 • FAX | 374 44 05

enero en la filmoteca

FU Filmoteca Generalitat Valenciana

- AGE KAWAISHAKE**
(1997, 100 min, Japón)
Una comedia de humor satírico dirigida por el creador del anime y brillante, cuya obra está en un momento de esplendor.
- CENTENARIO BUGARE**
(1962, 110 min, España)
Una gran película que ha convertido la historia de esta película en un clásico del cine negro, con un final sorprendente.
- CINE SUECO DE LOS 60**
(1960-1969, 100 min, Suecia)
Una selección de películas suecas de los años 60, para conocer a la vez el cine sueco y el cine europeo.
- COMO Y LITERATURA DE KNUD HANSEN**
(1960, 100 min, Dinamarca)
Una película de cine literario que narra la vida de un niño de Dinamarca.
- JUSTICIA Y DERECHO EN EL CINE**
(1960, 100 min, España)
Tribunales, abogados, jueces, fiscales y jurados han participado en un gran número de películas, algunas de las cuales se repasan en este ciclo.

GENERALITAT VALENCIANA

Bústia Oberta

Més sobre el 2000

Pel que es veu, els que creuen que el segle XXI i el tercer mil·lenni han començat amb el 2000 s'han imposat. Sí que han deixat parlar els altres, però qualsevol excusa ha sigut bona per a no baixar de la burra: que si canvia el dígit i es produeix un efecte psicològic, que si no portem bé ni l'hora segons el sol, que si els comptes no són exactes i, ja que no anem segons el temps real, podem celebrar el canvi de mil·lenni quan ens vinga de gust...

Els pitjors han sigut els *perdonavides*, els que s'han situat per damunt de tots dient que es tracta d'una discussió bizantina i que no hi volen prendre part. Tanmateix, aquests *éssers superiors* ja es consideren en el segle XXI.

No ha pensat ningú que no ens regim pel temps real sinó per una convenció? Si volguérem portar l'hora exacta, hi hauria diferències de segons o de minuts entre ciutats d'un mateix país. El nostre calendari és una convenció i l'accepten fins i tot els que no són cristians per a tenir una referència comuna. I si acceptem que estem en gener del 2000, hem d'acceptar que estem en el segle XX, perquè 2.000 és 20 per 100. Si seguim la lògica que fa que comencem a comptar tot per l'u (els mesos no tenen dia zero, ni cap edifici té porta zero), ja que, segons la llengua, el primer element és l'element número u, l'era anomenada cristiana comença l'any u del segle u del mil·lenni u, i cada segle acaba quan acaba l'any que fa cent. Aleshores, el 2000 és l'últim del segle XX (la xifra 2 tanca). I si fem un esforç i pensem que comença l'any zero del segle zero del mil·lenni zero (ha de ser així per coherència, i així es planteja en la pel·lícula *Retorn al futur*), el 2000 és el primer, sí, però del segle XX (si tingueren raó els partidaris del zero, com es pot resoldre la incoherència que hi ha si diem que cap dels anys del tercer mil·lenni comença per tres?).

No ens enganyem ni ens deixem enganyar per tots els interessos econòmics que s'han aprofitat



d'aquesta il·lusió. Si ens guiem pel nostre calendari en tot, també l'hem de respectar en això. Tant costa esperar un any més per a una celebració que no canviarà res de les nostres vides?

Alberto Vidal. Facultat de Filologia.

Censura a un professor de Psiquiatria

L'Assemblea de Representants de Filosofia, Psicopedagogia, Pedagogia i Educació Social, com a màxim òrgan de representació, en assemblea general, a la Facultat de Filosofia i Ciències de l'Educació, ha acordat, per unanimitat, expressar la seua rotunda censura al professor de Psiquiatria de la Facultat de Medicina Miguel Àngel Catalá,

informant dels següents fets: El curs passat vam tindre coneixement que el psiquiatra Miguel Àngel Torres figurava com a professor en els crèdits de *Drogodependències*, del Programa de Doctorat de Psiquiatria, del qual el professor Miguel Àngel Catalá era professor responsable. Davant d'aquest fet, abans que Torres donara classe, li remetérem al professor Catalá un escrit, amb registre de la Universitat, per a sol·licitar que Torres no donara classe en l'esmentat curs de doctorat. Li adjuntàrem un dossier que informava dels abusos científics i deontològics de Torres, del rebuig que per eixa conducta havia rebut en sengles comunicats tant de l'AdR de la Facultat de Medicina com d'aquesta. I del fet que Torres ja no tenia plaça de professor associat, després de la nostra reprovació i petició que no se'l

tornara a contractar. El psiquiatra Torres havia realitzat un frau científic i, encara, per amagar-se d'aquest frau, havia amenaçat i difamat greument un exalumne seu, mostrant amb el seu comportament un pessim exemple científic i deontològic davant la comunitat i l'ètica mèdiques. El seu exalumne, el pedagog Carlos Marco, l'havia denunciat i desmentit, i havia publicat la ponència *Un ejemplo de fraude científico en la prevención del abuso del alcohol y las drogas*, la qual fou provada i avalada pel Comitè Científic d'Experts i el Tribunal de Greuges de la Universitat, on desemascarava la gran fal·làcia d'investigació publicada per Torres sobre l'esmentat tema, a més de la seua profunda incompetència investigadora. Tota aquesta informació li la vam adjuntar al professor Catalá. A més a més, li advertírem de l'existència de proves contundents per les quals a Torres, en el fons, se li havia d'haver obert un expedient amb faltes greus i molt greus en l'aplicació del Règim Disciplinari (i pocs casos n'hi haurà tan clars, però no és el moment de reflexionar sobre el persistent i exagerat corporativisme). D'altra banda, és una obvietat que aquell que realitza un frau científic grimpa timant amb el seu currículum —que ja no és de fiar—, estafa la comunitat científica i la societat i desprestigia la Universitat que l'acull. Posar Torres anava, doncs, contra tota lògica, vergonya i justícia. Però encara hi ha més: buscarem el doctor Catalá per tal d'explicar-li la injustícia i el greuge que suposaria que Torres donara classe i, sempre que anàvem al departament (el Departament de Medicina), mai no estava en el seu horari de tutoria. Ens va cridar l'atenció el fet que en els taulells del seu departament no figuraren els dies, ni les aules, ni les hores en què s'anaven a impartir els crèdits de *Drogodependències* del doctorat de Psiquiatria (i justament només eixos). Tampoc a la secretaria del Departament no coneixien aquesta informació, la qual, segons ens van dir, només

s'havia donat als alumnes apuntats a aquests crèdits. Tot això ens va fer sospitar cert secretisme per tal que Torres donara classe. Així les coses, buscarem el professor Catalá en el seu horari de tutoria del departament. El professor Catalá tenia tutoria tots els dimarts amb el curiós horari de (atents!) 12:30 a 16:30 hores. Hi vam anar huit dimarts entre els mesos d'abril, maig, juny i juliol (esperant-lo sempre aproximadament durant una hora i tornant-hi). Fins i tot, en maig, a la secretaria del departament, on s'asseguraren que havia d'estar en el seu despatx en tutoria —i no sabien per què no hi estava—, ens aconsellaren que li deixàrem una nota en la seua bústia per a demanar-li cita. I li vam deixar en la bústia una carta demanant-li que volíem parlar amb ell i consignant-li un telèfon mòbil d'un representant de l'AdR. El professor no va telefonar i tampoc no estava mai en la tutoria del seu departament (i, per descomptat, ens van assegurar que no estava de baixa). Tanmateix, el professor Catalá va cobrar el seu salari. Aquesta és la seua ètica. Així compleix el seu treball. I així, juntament amb Torres, desprestigia la Universitat. Per a postres, i malgrat tot això, i malgrat que Torres ja no era professor associat, al remat vam saber pels alumnes del doctorat que el professor Catalá, passant de tot, li va donar una classe a Torres en el doctorat. Per això, per desprestigar la imatge i la qualitat de la nostra Universitat, incloent-hi un docent fraudulent i difamador que embruta l'ètica mèdica, per no fer cas de la veu democràtica dels òrgans oficials de representació d'aquells que li paguem, i pel flagrant i reiterat incompliment del seu treball, per tot això, expressem la nostra pública i rotunda censura al professor Miguel Àngel Catalá. I ja sabeu, companys de Medicina, qui són i com actuen aquests dos psiquiatres.

Assemblea de Representants de Filosofia, Psicopedagogia, Pedagogia i Educació Social.

www.uv.es / noudisse

NOU DISE disposa d'una versió electrònica. Cada dijous, coincidint amb la distribució del periòdic convencional, pots accedir a tota la informació en la seua versió digital. Des de qualsevol navegador, en qualsevol part del món,

tota la informació de la Universitat de València està disponible. També s'hi poden consultar els darrers números, amb les pàgines completes, les imatges i totes les seccions de NOU DISE.

Huits, nous i cartes que no lliguen. Per MANUEL MARTI

El meu conte de Nadal

Per a la meua germana, quinze nadals després.

Aquest és el meu conte de Nadal. Fa moltíssims anys, quan la meua germaneta i jo érem menuts, ma mare, mestra d'escola, tenia el pèssim costum d'explicar, algunes nits d'hivern, determinades històries de terror. Una de les més habituals tractava de les moltes vegades que, després de guerra, en sa casa (pertanyent al bàndol guanyador, a diferència de la branca paterna de la meua família), només hi havia hagut, a l'hora de sopar, "un moniato p'a quatre", premissa filosòfica de la qual derivava, necessàriament, l'obligació que teníem d'acabar-nos, sense objecció de cap naturalesa, el que hi havia en el plat.

Les vetlades que feia molt de fred la narració era lleugerament distinta. Començava (i ja sé que això, vist en perspectiva, pot semblar inintel·ligible, de tant que ha canviat el país) amb la preocupació per si es gelava la taronja, cosa que, retrospectivament, sols es pot interpretar com a interès pel benestar de la república (els meus progenitors cobraven de l'Estat i mon pare, com a terratinent, deixava molt a desitjar: només posseïa tres fanecades i mitja, el cítric producte de les quals rarament aconseguia vendre). El final del raonament era del tot previsible; en algun moment, ma mare, mestra d'escola, havia de concloure: "Enrecordem-mos de tota la gent que, en una nit de tant de fred com esta, no té on dormir i donem gràcies a Déu perquè *nosotros* sí que en tenim". Els menuts de la casa no en fèiem ni cas, de tan increïble o exòtica que ens devia semblar aquella altra ocurrència terrorífica. De fet, cada una de les escasses vegades que, pels carrers de Castelló, ma mare, mestra d'escola, es parava (i parava sempre) a donar una moneda a algú que en demanava, m'explicava, invariablement, que aquella misèria abans era molt comuna, però que tot apuntava en la direcció que un dia s'acabaria per complet. Les gràcies calia donar-li-les no a Franco (la fam l'havia vacunada contra la temptació d'establir una relació mecànica entre la prosperitat i el dictador), sinó, novament, a Déu.

Déu deu haver canviat d'opinió, o potser ma mare, mestra d'escola, s'enganyava en explicar-me aquella lliçó. Davall de ma casa hi ha un local comercial d'eixos que semblen maleïts i que, des de



fa molts mesos, no ocupa cap negoci. Quan les temperatures caigueren dràsticament, l'entradeta que hi ha entre els dos aparadors buits començà a omplir-se d'una classe especial de productes. Primer hi va haver papers infectes i mantes brutes. Després, caixes de cartó i matalassos trencats. Finalment, una butaca desballestada. Cada nit, en tornar de la faena o de sopar fora, em dedicava al recompte estadístic ("N'hi ha tres, n'hi ha quatre, n'hi ha cinc") i a l'evocació de ma mare, mestra d'escola, i de la seua enrònia durant les vetlades gèlides. Ara ja no dorm ningú en eixe baix comercial. Només hi queda una infame brutícia i, oblidada al bell mig, com un tron per a l'hipotètic monarca de la misèria, la vella butaca. Un autèntic pessebre, encara que no l'indique cap estrella. I sense palla, bou ni mula, ni pastorets, ni àngels, ni expectativa de visites reials. Eixe és el meu conte de Nadal, que, com es pot comprovar, no té res d'original. L'ha contat molta gent abans de mi i tot sembla indicar que caldrà continuar contant-lo durant massa temps. Ja m'agradaria que incloguera solucions miraculoses i assenyalament d'inequívocs responsables, però sóc incapaç de fer-ho. Sols em resta explicar que ma mare, mestra d'escola, va decidir donar-me una última lliçó morint-se un dia de Nadal. Encara no sé si això volia dir que Nadal és un dia com qualsevol altre o si significava que cada dia hauria de ser Nadal. El dilema sembla retòric, però no

m'ho pareix tant cada volta que veig el miserable pessebre preparat al carrer de Quart. A l'espera (no en tinc el menor dubte) d'una parella indigent amb un infant de pocs dies.

Edita: Universitat de València.
Vicerector delegat: David Garcia.
Director: Francesc Bayarri.
Consell de Redacció: Remei Castelló, Ricard Huerta, Charo Álvarez, Alfons Cervera i Manuel Peris.
Disseny i maquetació: Tomás Gorriá.
Fotografia: Miguel Lorenzo.
Tècnic de sistema: Carlos Giraldós.
Correcció lingüística: Agustí Peiró.
Administració i Serveis: Nel·la Leal, Vicent Martínez i Amàlia Ortiz.
Redacció: Gabinet de Premsa (C/de l'Antiga Senda de Senent, 11, 46023).

Telèfon: 96 386 41 13. Fax: 96 386 41 14.
Correu electrònic: Premsa@uv.es.
Nou Dise digital: <http://www.uv.es/~nouise>.
Coordinació Nou Dise digital: T. Gorriá.
Publicitat: PB&A (C/Fresas, 17-baix, 46020. Telèfon: 902 147 147).
Impremta: Ediciones Bidasoa, S.A.
Depòsit legal: V-1.612-1997.
ISSN: 1138-0624.
Consell Editorial: David Garcia, Carlos Pascual, Juli Peretó, Antoni Tordera, Pilar Sanz, Josep Lluís Barona, Josep Maria Jordan Galduf, Asunción Dobón, Francesc Bayarri i Manuel Peris.

UNIVERSITAT DE VALÈNCIA



THE MANGOLD INSTITUTE
Tu CENTRO de siempre para aprender **IDIOMAS**

NOVEDOS CURSOS

- **CURSOS DE INGLÉS DE NIVEL BÁSICO** (200 horas de teoría)
- **INGLÉS PARA PROFESORES DE ESCUELAS ALTERNATIVAS, GRATIS Y GRATUITO** (NIVEL BÁSICO, INTERMEDIO, AVANZADO, VALÈNCIA NOU ESPAÑOL para extranjeros)
- **Preparación para los exámenes de la Universidad de CAMBODIJA, ONCEBON y ESCUELA GENERAL DE THROMAN**
- **Clases especiales para los cursos ERASMUS**
- **CURSOS INTENSIVOS DE INGLÉS** (40 y 80 horas en algunos centros de quèntos días)
- **CLASES ESPECIALES DE INGLÉS PARA ESTUDIANTES DE GRADUACIÓN**
- **UTO. ESPECIAL UNIVERSITARIAS 2004**

.....
 Edifici: Plaça de l'Alfons el Magnànic, 11, 46023 València, País Valencià
 Telèfon: 96 386 41 13 Fax: 96 386 41 14
 Correu electrònic: premsa@uv.es

DEBATS

Cicle sobre la sostenibilitat i els sistemes urbans

Des de la Delegació de Medi Ambient s'ha proposat, al Fòrum de Debats, aquest cicle per a continuar la reflexió iniciada amb el III Congrés d'Universitats per al Desenvolupament Sostenible i el Medi Ambient, organitzat per la Universitat de València el passat mes de novembre i que va acollir l'Organització Internacional d'Universitats pel Desenvolupament Sostenible i el Medi Ambient.

Un dels temes que més interessa a la societat en general i als estudiosos en particular és l'evolució dels sistemes urbans i la seua capacitat de supervivència. Per a reflexionar sobre això comptarem en el mes de febrer amb Ricardo Almenar, un dels autors de l'estudi sobre *La sostenibilidad del desarrollo: El caso valenciano*, que ens parlarà de *Sostenibilitat i sistemes urbans*. Després, el mes de

març, Ramon Folch reflexionarà sobre *El paradigma de la sostenibilitat*, una conferència que serà seguida posteriorment per dues taules redones, la primera el mes d'abril sobre *Agendes XXI locals*, amb la participació de Pep Nebot, de la Gerència de Medi Ambient d'Alcoi, i representants d'altres ajuntaments valencians que estan implantant Agendes XXI; i la segona, el mes de maig, sobre *Ciutats sostenibles europees*.

Per a iniciar el cicle, tenim aquest dijous la presència de Pedro Costa Morata, enginyer, sociòleg i periodista, que ens parlarà sobre *Ecopesimismo: crisis ambiental y construcción de futuro*. Pedro Costa ha estat Premi Nacional de Medi Ambient l'any 98, i ja l'any 76 va publicar *Nuclearizar España*. A més del tema nuclear, ha treballat sobretot en ordenació i protecció del litoral i ha escrit nombrosos llibres, l'últim d'ells *El óvalo valenciano*. La cita és hui dijous, 13 de gener, a les set de la vesprada, a l'Aula Magna de la Nau.

Maria Àngels Ull. Delegada de Medi Ambient.

Cicle de conferències sobre Universitat i Societat en el segle XXI

El director del Jardí Botànic de la Universitat de València, Manuel Costa, inaugurarà demà divendres, 14 de gener, un cicle de conferències sota el títol *Universitat i Societat: XXI*. La jornada se celebrarà a les 19 hores al Col·legi Major Rector Peset, ubicat a la plaça del Forn de Sant Nicolau, 4. El cicle, organitzat pel Servei de Formació Permanent

de la Universitat de València, continuarà el 21 de gener amb la participació de Cristina Almeida, diputada de l'Assemblea de Madrid i senadora del grup PSOE-Progressistes. Per la seua banda, Alfons Cervera, responsable del Fòrum de Debats de la Universitat, oferirà una xarrada en la qual reflexionarà sobre la universitat i la societat en el segle



Manuel Costa.

XXI, que se celebrarà el pròxim 18 de febrer. Finalment, el 3 de març, Joan Alcázar, professor del Departament d'Història Contemporània de la Universitat, tancarà el cicle.



Si estàs vinculat a la comunitat universitària, pots inserir anuncis gratuïts en NOU DISE. Pisos per a compartir,

venda de llibres i d'apunts,

classes particulars i d'altres serveis pots trobar-los en aquesta secció. Envia'ns els teus missatges i reclams a l'adreça habitual del periòdic o a la Borsa d'Habitatge o del Voluntariat del CADE.

LLIBRES

n Venc llibres d'Informàtica. *Creación de bases de datos en Internet*. 3.900 pessetes.

Creación de sitios webs en Acces. 3.900 pessetes. Són nous. Tel.: 96 384 38 35.

Pregunteu per Juan Crespo. Correu electrònic: eduwork@teleline.es

n Intercanvi de Puzzle 3D. *L'Empire State*, de 902 peces, per un altre d'igual nombre de peces. Tel.: 609 62 07 20. Pregunteu per Ana.

n Venc Fiat Punto 45 S. V-CJ. Cinc portes. Bon estat. Preu d'eixida: 140.000 pessetes. Indispensable regateig. Telèfon: 96 212 21 16. Demaneu per Javier Chamorro.

n Venc llibres de Física. *Curso de Física*, de J. Vidal. 500 pessetes. *Problemas de Física*, de J. Vidal. 1.000 pessetes. *Física general* (sèrie Schaum). 500 pessetes. Telèfon: 96 359 98 81 (truqueu després de les 22 hores). Pregunteu per Carmen.

n Venc llibres diversos. *Nueva Enciclopedia Larousse* (24 volums i 2 atles). *Diccionario Enciclopédico Larousse* (16 volums). *Océano. Áreas generales básicas* (11 volums). *Océano. El mundo de la computación* (4 volums). *Enciclopedia Salvat de los grandes compositores* (6 volums). *Enciclopedia del mar Albatros* (4 volums). *Enciclopedia de la vida animal*

Bruguera (volums diversos). Premis Planeta (11 volums: de 1952 a 1987) i obres selectes de Premis Nobel (10 volums). Telèfon: 96 382 32 34.

CLASSES

n Classes particulars d'Italià. Es realitzen també traduccions. Tot molt econòmic. Telèfon: 96 390 11 80.

n Classes particulars de Francès. Professora nativa amb experiència. Realitza traduccions: Tel.: 96 392 40 57. Veronique Douissiere.

n Oposicions. Busque gent interessada en preparar les oposicions de conservadors de museus o d'ajudants de conservació. Pregunteu per Ana. Tel.: 656 32 99 17.

PISOS

n Es busca xica per a compartir pis. Pis gran, tot exterior. Per a compartir amb tres xiques. Moblat, amb una habitació disponible i dos banys. 19.000 pessetes. Maties Perelló-Antic Regne de València. Tel.: 96 333 54 85. Pregunteu per Alicia Gómez.

n Es lloga pis. Exterior i amb terrat. Moblat, amb dues habitacions individuals i un bany. Renda de 45.000 pessetes (40.000 si és una sola persona). Plaça Músic Espí, 2-2. Tel.: 96 366 38 47. Demaneu

per Trinidad Mora.

n Es busca estudiant per a compartir pis. Amb una habitació individual. Despeses incloses, telèfon a banda. Preferentment estudiants de parla anglesa. 18.000 pessetes. C/Jerónimo Muñoz, 11-14. Tels.: 96 380 92 40/607 15 18 99. Pregunteu per Raül Climent.

n Es busquen estudiants per a compartir pis. A partir de febrer. Molt a prop de Tarongers i de la Politècnica. Disposa de tots els electrodomèstics i de telèfon fix. Amb dues terrasses i una habitació disponible. 21.750 pessetes. El preu inclou totes les despeses. C/Guàrdia Civil, 9-esc. esq.-1D. Telèfons: 96 360 03 39/96 422 66 68. Pregunteu per José María Boix.

n Es busca xica per a compartir pis. Pis nou amb balconada, lluminós, assolellat i tranquil. Amb jardí interior, porter i vigilant nocturn. Una habitació disponible i totalment equipat. 17.500 pessetes. C/Guàrdia Civil, 20-esc. 3, pta. 29. Telèfon: 96 360 60 95. Pregunteu per Ana.

n Venc pis. Al carrer Serpis. Edifici Arcade. 118m², tres habitacions, dos banys, gran saló-menjador, cuina i galeria. Parquet, instal·lació d'aire condicionat, calefacció de gas, garatge i traster. Lluminós i amb molt bones vistes. Preu: 23.500.000 pessetes. Tel.: 696 95 75 65. Pregunteu per Todolí.

RACÓ DEL VOLUNTARIAT

n Programa 'Voluntaris Cinc Segles'. Si t'interessa participar i implicar-te en la celebració dels Cinc Segles de la Universitat de València, pots fer-ho mitjançant aquest programa, que t'ofereix noves activitats de participació i cursos de formació. El pròxim curs es realitzarà els dies 14, 15, 21 i 22 de gener.



Nom: _____
 Cognoms: _____
 Adreça: _____
 Població: _____ Codi Postal: _____
 Tel.: _____ E-mail: _____
 NIF: _____

Si estàs lluny de la Universitat però et continua interessant aquest món, NOU DISE et posa al dia. Només has d'omplir aquesta butlleta amb les teues dades i enviar-la, junt amb un xec de 1.500 pessetes (a nom d'Universitat de València-Dise), a: Gabinet de Premsa. Antiga Senda de Senent, 11, quart pis. 46023, València.

Constantino Armesto, a l'esquerra, junt amb el seu germà Francisco.



AGUSTI HERNANDEZ

Els germans Constantino i Francisco Armesto Ramón han estat els guanyadors del V Premi Europeu de Divulgació Científica-Estudi General, dotat amb dos milions de pessetes i inclòs en els Premis Literaris Ciutat d'Alzira, amb l'obra *L'enigma de l'esfinx*, que durà el subtítol *Desenvolupament, funcionament i envelliment del cos humà*. El certamen està patrocinat per l'Ajuntament d'Alzira, la Universitat de València, la Mancomunitat de la Ribera Alta, Bancaixa i Edicions Bromera.

—*Per què el títol de L'enigma de l'esfinx?*

—En l'antic mite grec de l'enigma de l'esfinx es pregunta a diverses persones sobre quin és l'animal que camina a quatre potes al matí, amb dos a la vesprada i amb tres a poqueta nit. Es tracta de l'home. El mite resum meravellosament el cicle vital d'un ésser humà en les etapes del naixement, la fase adulta i la vellesa, que és tot el que nosaltres hem volgut descriure.

—*L'estructura del llibre...*

—Emprant el mite grec de l'esfinx, dividim el llibre en tres parts: la primera tracta sobre els passos que duen una cèl·lula (la que resulta de la unió d'un espermatozoide i un òvul) a convertir-se en un organisme viu adult. La segona descriu el funcionament de tota la maquinària humana (pulmons, intestins, cor, ronyons, ossos, músculs, pell i sentits) amb el seu centre rector, que és el cervell. La tercera es refereix als mecanismes biològics que porten fins a l'envelliment i la mort.

—*El llibre està adreçat a la comunitat científica o busca també un públic ampli?*

—El llibre es dirigeix a un ciutadà mitjà interessat en la ciència, qualsevol que siga la seua edat, el seu interès o la seua condició. No es dirigeix als biòlegs, tot i que també ells poden gaudir

Els germans Armesto guanyen el V Premi Europeu de Divulgació Científica-Estudi General

“En el futur una persona podrà viure segles”

lleint coses que ja coneixen, però contemplades des d'una perspectiva ben diferent a l'habitual. Per això procurem utilitzar un llenguatge senzill, sense tecnicismes. Tractem de buscar les anècdotes, les curiositats, els fets espectaculars i les referències als assumptes d'actualitat, qüestions

o interrogants que es plantegen en la vida i que resten oberts entre la gent. Per exemple, sovint ens referim a anècdotes que hi ha en la història en general o en la història de la ciència en particular, com també referències a la literatura clàssica espanyola.

—*En l'obra es parla del cer-*

vell humà. Quins són els principals problemes als quals s'enfronten els científics a l'hora d'estudiar-lo?

—Tal volta el problema més apassionant es refereix a la consciència. Molts pensen que mai no es podrà desxifrar l'existència d'uns circuits neuronals en la ment. Altres pensem, no obstant, que serà possible donar una explicació física a aquesta situació. Un altre tema apassionant és el poder de la suggestió. Subjectes sotmesos a investigació poden controlar fenòmens com ara la freqüència cardíaca, la pressió arterial o la temperatura. S'ha comprovat que qualsevol resposta del sistema nerviós autònom pot modificar-se fins a un cert punt només registrant-la en un aparell mentre l'individu puga conèixer les respostes. Els astronautes ja treballen en aquest procediment per a relaxar-se.

—*L'enigma de l'esfinx també tracta sobre l'envelliment...*

—Sobre aquest tema es treballa en molts fronts. S'ha comprovat que la restricció alimentària de les rates perllonga

la seua vida, encara que en els humans no s'ha investigat. A més, també s'ha demostrat que la longitud dels extrems dels cromosomes s'acurta cada vegada que una cèl·lula es divideix, i que una vegada s'assoleix un cert nombre de particions, una cèl·lula mor. Si s'aconseguien substàncies que impediren o retardaren aquest procés, les cèl·lules es podrien dividir infinitament i obtindríem cèl·lules immortals. S'ha aconseguit en un tub d'assaig, però no s'ha demostrat en cap persona.

—*Per tant, la immortalitat és possible...*

—M'atreveix a exposar que, gràcies al tractament de les malalties, durant aquest segle els habitants del món hem guanyat per terme mitjà vint-i-cinc anys més de vida. És possible que en el segle que comença l'esperança de vida assolisca els cent vint anys, i més. No sé en quin segle, però crec, sense tindre arguments en els quals sustentar la meua resposta, que en el futur una persona podrà viure segles, inclús mil·lennis, encara que no crec que això siga beneficiós per a la humanitat. A més, hi ha una altra forma de perllongar la vida. En el moment que el cor s'atura, podríem dir que la mort ha arribat, però... i si poc abans d'eixe instant es congela l'individu? Estaria viu o mort? Si

“El llibre ‘L'enigma de l'esfinx’ es dirigeix a un ciutadà mitjà interessat en la ciència”

la congelació s'ha fet amb precaució, la resposta no pot ser categòrica, ja que depèn de si tenim o no tècniques de descongelaçió. En l'actualitat no en tenim, però això podria canviar en pocs anys. Ja s'ha fet amb insectes i granotes que sobreviuen la congelació.

—*Fins on arriba la importància de la ciència en la societat actual?*

—Cal pensar que la ciència, en l'actualitat, és el més important motor de transformació social. La ciència llança temes al debat social i n'hem d'estar informats per a decidir la nostra opinió. Què contestariem sense informació si ens preguntaven si és ètic o no congelar embrions o permetre fecundacions *post mortem* o si es pot clonar un ésser humà? En aquest aspecte considerem que la cultura científica és fonamental, i per això volem agrair i destacar el fet que hi haja en el nostre país un certamen que contribuïska a promoure la divulgació científica, augmentar la cultura de la població i aconseguir que la ciència siga un patrimoni més volgut i respectat per tots.

Passió per divulgar la ciència

A. H.

Constantino Armesto Ramón (la Corunya, 1952) és catedràtic de Física i Química i professor del Centro Gallego de Tecnificación Deportiva de Pontevedra. És autor del llibre de divulgació científica *Por los senderos de la ciencia* (1995) i de diversos articles sobre electroquímica de fàrmacs i sobre la història de la didàctica de la ciència. Per la seua banda, Francisco Armesto Ramón (la Corunya, 1961) ha estat biòleg encar-

regat de ciències naturals i ecologia de la Casa de las Ciencias de La Corunya, cap de Domus (Casa del Hombre). Actualment és cap de secció de la Casa de las Ciencias. Ha escrit més d'un centenar d'articles de premsa didàctica en el diari *La Voz de Galicia*. Guionista, assessor i redactor de més d'una dotzena d'exposicions interactives de divulgació científica, ha impartit diverses conferències sobre museologia de la divulgació científica. A hores d'ara els germans

Armesto estan estudiant alguns dels temes referents a l'ésser humà que se'ls van quedar en el tinter, com ara la reproducció (invençió del sexe i el seu significat evolutiu) i els orígens i la diversificació de la nostra espècie. “En aquest sentit, els descobriments d'Atapuerca són fonamentals”, ens diuen. Els autors, no obstant, encara no han decidit la forma que prendran les noves investigacions. *L'enigma de l'esfinx* és un llibre que va tardar tres anys a ser elaborat pels seus autors: dos d'investigacions i aproximadament un per a la seua redacció, i adquirirà la forma de llibre pròximament publicat per Edicions Bromera.

HISTORIA DE VALENCIA

Historia de Valencia, una obra excepcional en la que se recogen más de dos mil años de historia de nuestra ciudad, desde su fundación hasta hoy, y en la que se actualizan los contenidos a la luz de los nuevos descubrimientos e investigaciones en todos los campos del conocimiento histórico, desde la arqueología hasta la economía, pasando por el urbanismo, el arte, la arquitectura, la política, las instituciones, la sociedad y la cultura.

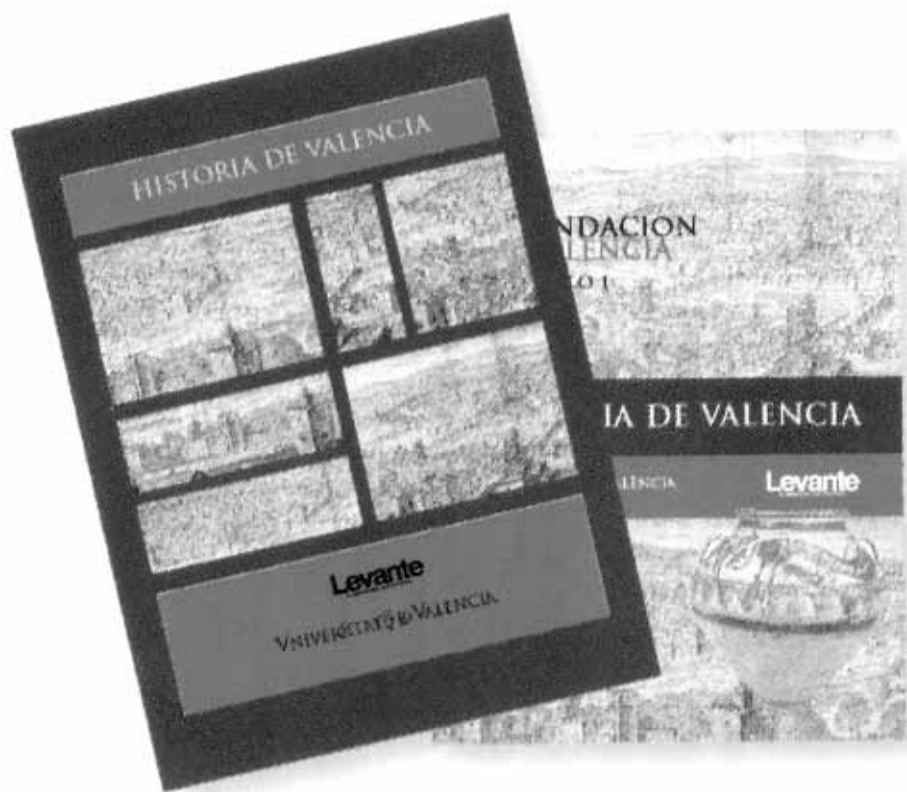
150 colaboradores especialistas en cada una de las materias y épocas históricas.

Dibujos, mapas, fotografías y diseño infográfico con ilustraciones inéditas.

Una obra única en 61 fascículos para conocernos más y mejor.

Cada domingo

con **Levante-EMV**



Levante
EL MERCANTIL VALENCIANO
El diario de la ciudad de Valencia

**CINC
SIGLOS**
DE LA
UNIVERSITAT DE VALENCIA



Departament: Farmacologia.

Director:
Diego Cortés Martínez.

MARISOL HOYOS

Des de l'antiguitat, l'home ha lluitat sempre contra les seues malalties amb tots els mitjans al seu abast i, si bé no sempre ha pogut trobar el camí per a extingir-les, almenys ha aconseguit elaborar la substància capaç de reduir la seua malura. Així, del remei en forma de cataplasma quasi màgic, preparat amb estranys i misteriosos elements de la natura pels primitius metges, hem arribat hui a la total familiarització amb desenes de píndoles capaces de guarir bona part dels nostres mals. A hores d'ara, amb tècniques evidentment molt més modernes, els farmacèutics avancen a passos de gegant en els seus estudis sobre la composició dels medicaments i la seua manera d'actuar sobre el cos i les malalties.

Més concretament, des del Departament de Farmacologia de la Universitat, el disseny de nous fàrmacs és una de les principals vessants d'investigació.

Amb aquest fi, un primer grup de treball s'ha servit dels índexs topològics en un sentit invers al convencional i aquesta tècnica els ha permés dissenyar i seleccionar nous compostos caps de sèrie d'àrees terapèutiques com ara els analgèsics antibacterians, els anticolesterolèmics, els anti-diabètics, els broncodilatadors, els antivírics, els antineoplàstics i els antimalàrics.

Altres professors han realitzat també diverses anàlisis fitoquímiques de plantes medicinals i extractes de plantes, com també estudis de l'activitat anti-inflamatòria de nous fàrmacs d'origen natural, mirant de determinar la toxicitat aguda i crònica de compostos farmacèutics i industrials.

Altres dos grups d'investigació s'han encarregat d'identificar i classificar els subtipus de receptors alfa adrenèrgics, dopamínics i histamínics en diversos territoris humans i d'animals d'experimentació per tal d'establir el possible mecanisme d'acció i els efectes de fàrmacs capaços d'unir-se a aquests receptors i la seua repercussió en l'organisme. Paral·lelament, s'han identificat i valorat els



Dues investigadores del Departament de Farmacologia.

La recepta dels apotecaris

possibles efectes adversos que pot produir l'administració de medicaments en l'ésser humà.

En col·laboració amb el Departament de Bioquímica i Biologia Molecular s'ha desenvolupat una recerca dels nous inhibidors específics de complexos de la cadena mitocondrial, que pugen permetre el coneixement dels mecanismes de funcionament d'aquests enzims i fer possible el diagnòstic precoç, la prevenció i el tractament de les anomenades malalties mitocondrials, com ara les encefalopaties mitocondrials, la síndrome de Parkinson i el corea de Huntington, i, en general, les patologies degeneratives associades a defectes d'aquests enzims. Així mateix, s'han observat les possibles aplica-

cions dels compostos inhibidors de la cadena respiratòria mitocondrial, els quals, malgrat la seua elevada toxicitat, poden convertir-se en una nova generació de fàrmacs antitumorals que actuen sobre tumors resistents a la quimioteràpia actual. Alguns d'aquests inhibidors es troben ja comercialitzats com a insecticides i acaricides d'ús fitosanitari. La NADH (ubiquinona oxidoreductasa mitocondrial) és el complex enzimàtic menys conegut de la cadena respiratòria. En els darrers anys, el seu estudi ha guanyat rellevància per l'establiment de la implicació d'aquest en la patogènesi de diverses malalties congènites, així com en malalties degeneratives comunes com ara el Parkinson, l'Alzheimer, l'e-

pilèpsia, la malaltia cardíaca isquèmica, l'acidosi làctica i la diabetis.

Altres grups de recerca han investigat l'activitat constitutiva d'adrenoceptors alfa 1 i la seua possible implicació en patologies cardiovasculars. Juntament, han treballat sobre la distribució dels seus subtipus en diversos teixits de rata i una altra línia d'investigació ha analitzat l'activitat contràctil relacionada amb l'entrada de calci a través de canals que depenen del voltatge, induïda per alguns alcaloides que sofreixen un procés d'oxidació.

Amb els departaments de Microbiologia i Ecologia, de Patologia i de Pediatria, Obstetrícia i Ginecologia s'han llavors broncoalveolars a xiquets amb fibrosi quística, infectats o

no per *Pseudomonas aeruginosa*, amb o sense tractament antibiòtic, par tal d'avaluar el paper de la infecció-inflamació en la malaltia pulmonar.

Altres estudis han fixat la seua atenció en els protocols de fisioteràpia respiratòria en xiquets amb patologia pulmonar crònica, genètica en asma, infecciosa pulmonar, patologia mucociliar i teràpia gènica.

El sector farmacèutic, dermatològic i veterinari ha estat també el principal camp d'aplicació d'altres investigacions sobre la farmacologia cel·lular selectiva (Terapèutica Diana) i la teràpia gènica.

Finalment, el progressiu envelliment de la població ha originat un increment de patologies que afecten directament la veïga urinària i el territori vastular. L'etiologia d'algunes d'aquestes malalties està relacionada amb modificacions en la fisiologia del múscul llis de la seua estructura, l'estudi en profunditat de les quals permetrà obrir noves perspectives farmacològiques per al tractament dels trastorns que afecten la funció contràctil d'aquestes zones.

CASA AMERICANA
CENTRO DE ESTUDIOS Y SERVICIOS
Cursos de Inglés
Tel 96 391 15 73

CURSOS DE INGLÉS
Especialidad de Business English para profesionales de la empresa y con experiencia
Cursos de Preparación para TOEFL, GRE, GMAT, IELTS
Métodos innovadores de enseñanza de idiomas de nivel básico a avanzado
Dirigido por profesores nativos de los países de origen de los idiomas
www.casa-americana.org

PER A CONTACTAR
PUBLICITAT
CIBER II
PB&A
EMERSON JUNG JENSEN S
Tel 902 147 147



Una investigadora treballa en un projecte de l'Institut de Robòtica.

Permet recrear situacions diverses amb una gran versemblança

Robòtica inaugura un simulador virtual

REDACCIO

L'Institut de Robòtica de la Universitat de València acaba de donar un altre pas endavant dins de la seua carrera tecnològica al voltant de la realitat virtual. Es tracta de l'obertura del primer Reality Center d'Espanya, una sala de recreació d'entorns virtuals per a la simulació visual de sistemes complexos, que es troba ja al servei d'entitats públiques i empreses.

Situat en el nou Edifici d'Instituts de Paterna, l'anomenat Visionarium permet recrear situacions molt diverses. A través d'una pantalla semicilíndrica de 160°, sis metres de diàmetre i amb possibilitats estereogràfiques, es pot examinar amb detall, mitjançant la construcció d'una maqueta virtual prèvia, com encaixen les peces d'un nou model de cotxe; o controlar el sistema de pilotatge d'un avió; o el maneig d'una grua a quaranta metres d'altura, sense necessitat d'infraestructures reals. Perquè aquest sistema origina un conjunt de sensacions visuals que conformen un entorn immersiu ben aproximat a la realitat. Ens trobem davant d'un sistema d'interactivitat que reacciona, en temps real, a les

ordres del demandant. Amb una potència de càlcul enorme, coordina so, *interface* i representació gràfica en tres dimensions. I si l'aplicació ho requereix, suporta models matemàtics complexos que reflecteixen el comportament de l'aparell que s'està simulant.

El Visionarium permet, al capdavant, economitza processos d'aprenentatge complicats, dona seguretat en els càlculs i preveu els resultats de noves aplicacions tecnològiques.

En relació



Gregorio Martín, director de l'Institut de Robòtica.

amb altres mètodes orientats a aconseguir la immersió de l'usuari (per exemple el cas de realitat virtual), el Reality Center ofereix alguns avantatges. D'entrada, l'individu pot sotmetre's, sense la fatiga del casc, a un temps més llarg d'immersió. A més, aquest sistema està preparat per al treball de discussió entre diversos usuaris immersits en un mateix espai visual.

La sala ha estat també utilitzada per a recrear possibles situacions hostils, com ara un simulacre d'incendi o qualsevol estat d'emergència. Però, a més, l'equip de Robòtica no ha volgut deixar de banda la realització de treballs amb una intenció més social. En aquest sentit, i a manera de demostració i d'assaig investigador, ha posat en marxa una experiència interactiva de divulgació que introdueix aquesta tecnologia en la museística. És un treball sobre la figura de Santiago Ramón y Cajal que, a més d'endinsar-nos en la seua tasca científica, recupera l'estada del pare de les neurociències al carrer Pizarro de València i el seu treball a la Universitat de València a primeries del segle XX.

ESPAI MOMA vine i veur's

temporada 99-00

III BIENAL INTERNACIONAL DE TEATRE UNIVERSITARI del 22/11/99 a 28/11/99

NATURALES A PROPÓSIT DE L'UNIVERS de Christopher Durang
3 de desembre de 1999 a les 22.30 h.
dirigit per Rafac CALATAYUD
del 03/12/99 al 09/12/99
MDMA TEATRE

NASCUTS CULPABLES de Peter Sischuysky
27 de gener del 2000 a les 22.30 h.
dirigit per Joaquim CORDIÀS
Carles ALFARO
MDMA TEATRE
del 27/01/99 al 05/02/00

AUTORS: ARA I ACÍ
Estrena de **MIRADOR**
23 de març del 2000 a les 20.30 h.
de Paco Zarzoso
dirigida per Xavier ALBERTI
co-producció a MDMA TEATRE i
HONGARÉS DE TEATRE
del 23/03/00 al 16/04/00

AUTORS: ARA I ACÍ
Estrena de **QUIXOT**
27 d'abril del 2000 a les 22.30 h.
de Jaume Ponsalbo
dirigida per Carles ALFARO
BAMBALINA TITELLES
del 27/04/00 al 15/05/00

AUTORS: ARA I ACÍ
Estrena d'**UN DE SOL**
18 de maig del 2000 a les 22.30 h.
de Xim de la Creu, Paco Zarzoso,
Paco Sarquillo, Alejandro Jorriel,
Patricia Pardo, Chema García, Juli Dista
i Pasqual Alapón.
dirigida per Victoria SALVADOR
COMBINATS
del 18/05/00 al 04/06/00

acomiadament dels espectacles

MANDIBULA AFILADA

Juny del 2000
dirigida per Carles ALBERTI i LA
ALBENA TEATRE

LOS HERMANOS PIRACAS EN NEMEQUITAPÁ

Juny del 2000
dirigit per Esclava y Porca
ESTEVE & PONGE

AQUESTA BUTILETA LA PODEM CANVIAR PER UNA ENTRADA EN TAQUILLA, UNA HORA ABANS DE LA FUNCIÓ. VALER ÚNICAMENT PER A LES 25 PRIMERES presentacions canvi pre-primera

ESPAI MOMA

Entrada
RIBERA

(96) 399 55 77
902 11 55 77

En diferents ubicacions de la ciutat
Fotografiat el dia 20 de 2000

El Centre d'Informació de la Universitat de València està situat a l'edifici d'Instituts de Paterna, carrer de l'Alfons el Magnànic, 10, 46100 Burjassot (València). Tel. 96 399 55 77. Fax 96 399 55 78. E-mail: info@uv.es



Una imatge del crani de vaca marina localitzat a Pilar de la Horadada.

Tres paleontòlegs han catalogat aquestes restes trobades a Alacant

Una vaca marina de tres milions d'anys

REMEI CASTELLO

Experts del Departament de Geologia de la Universitat de València han catalogat un crani de vaca marina com una espècie única en tot l'Estat. La troballa va ser descoberta fa aproximadament huit anys per un grup d'aficionats a la rambla del riu Sec, a Pilar de la Horadada.

Les restes es van traslladar al Departament de Geologia de la Universitat de València, on es va efectuar la seua restauració i posteriorment es van exposar al Museu de Ciències Naturals de València. Ara, després d'analitzar les troballes, s'ha sabut que el crani pertany a un espècimen de l'ordre de *Sirenia* que va viure fa tres milions d'anys.

El professor Joaquín Sendra ha explicat que "l'animal actual més pròxim a aquesta troballa és l'elefant. Tant elefants com sirenis vénen d'una mateixa branca evolutiva. Ara bé, els sirenis fan quatre metres, són animals marins, viuen en estuaris d'aigua dolça i salada i han modificat les extremitats per adaptar-se a l'aigua". Sendra apunta també que "de manera semblant als dofins i a les balenes, han perdut les cames i han desenvolupat una cua redona en sentit horitzontal".

La vaca marina és un animal herbívor i habita a zones tropi-



Restes localitzades en una de les excavacions de Crevillent.

cals i subtropicals. En l'actualitat n'hi ha exemplars a la zona de Florida, però, segons Sendra, en queden molt pocs.

El paleontòleg afirma que aquestes no són les úniques restes conegudes, ja que se n'han descobert també a Alemanya i a Suïssa. "No són de la mateixa espècie, però sí exemplars del mateix ordre. Aquest és el grup més expandit hui en dia".

L'àrea de Pilar de la Horadada formava part en el Plioceni inferior –fa entre tres i cinc milions d'anys– de la conca del mar Menor, en una zona litoral relativament somera. En comparar les dimensions del crani amb d'altres coneguts, s'observa que s'inclou perfectament dins de les que pertanyen al *Metaxytherium*

serresii, cosa que el converteix en el primer d'aquest tipus localitzat i classificat a Espanya.

L'exemplar estudiat està quasi complet, però les restes van ser extretes de manera incorrecta, sense mitjans i sense coneixements, per la qual cosa una part del crani, la més anterior, no s'ha pogut recuperar, segons ha explicat el professor Plinio Montoya. L'estudi fa pensar que, després de morir el mamífer, el crani podria haver-se separat de la resta del cos com a conseqüència de la degradació de l'animal en el període de flotació, però s'apunta com a causa més probable la remoguda del sediment provocada pels corrents d'aigua i fang, associats al front d'un delta amb un transport massiu de sediments

i ossos i amb el soterrament definitiu.

El jaciment trobat només té un exemplar, ja que "no és comuna una major concentració. En realitat, l'animal va morir i va flotar fins a soterrar-se. No es tracta de jaciments amb un gran nombre d'animals", apunta Sendra.

D'altra banda, Sendra i el paleontòleg Miguel De Renzi, de l'Institut Cavanilles, amb la col·laboració de la professora Margarita Belinchón, han finalitzat una altra excavació a Crevillent, on s'han trobat noves restes d'una vaca marina. En aquest cas no s'ha pogut recuperar el crani, que és la part que més informació aporta als investigadors, però sí hi han aparegut seixanta ossos d'un mateix animal. En concret, les restes localitzades corresponen a costelles i vèrtebres de la caixa toràctica, així com a algun os de la cua. Aquestes restes pertanyen a un animal més antic que el descobert a Pilar de la Horadada i té deu milions d'anys. Es tracta d'un únic exemplar i, juntament amb aquesta troballa, els treballs de condicionament de l'excavació han permès trobar dents de xicotets taurons, que podrien haver-se trencat en mossegar alguna part de la vaca marina morta. També han aparegut xicotets mol·luscos i invertebrats com ara eriçons de mar i restes vegetals que s'estan analitzant més a fons. Alguns dels vegetals presenten dimensions considerables, uns 15 centímetres de llarg per 3 o 4 d'ample. Sendra apunta la possibilitat que siguin de manglars d'aquella època. "No seria estrany, ja que l'hàbitat en el qual viuen els sirenis actuals és propi de manglars, unes espècies arbòries molt frondoses que viuen al costat del mar però que tenen unes arrels que s'inclouen directament en el mitjà aquàtic", afirma el professor. Si es confirma que aquests vegetals són manglars, es tractaria dels més antics que s'han localitzat a la península. Aquest jaciment ja s'havia excavat el 1996, quan es va realitzar un primer treball de camp i es van recuperar mig centenar de restes esquelètiques d'una vaca marina. La decisió de tornar a realitzar aquest any les excavacions, subvencionades per la Conselleria de Cultura, es va produir arran de l'estudi de l'orientació dels ossos que feia suposar l'existència d'un corrent que havia desplaçat els ossos en el sentit que s'ha excavat en aquest cas, cosa que s'ha confirmat.

El jaciment ha quedat totalment esgotat, per la qual cosa s'ha plantejat deixar-lo obert permanentment per al futur aprenentatge dels alumnes, atès que ja no és possible que s'espolie.

LA COLUMNA

Protocol

El Consell de la Generalitat Valenciana acaba de traure les noves normes que assignaran els seients a la gent important que acudisca als actes institucionals. Ho ha fet per a evitar les riallades de l'auditori en veure les colzades que s'arreen entre ells uns importants a altres importants per a ocupar el millor lloc. Els polítics sempre volen estar en primera fila, en el centre de la taula, en el lloc on la foto i la càmera de TV els puguen captar amb absoluta seguretat. Per això, el Consell de Zaplana ha volgut evitar que el seu president (és a dir, el mateix Zaplana) siga desplaçat fora del centre (de la taula) per Andrés Pedreño en alguna inauguració de curs acadèmic a la Universitat d'Alacant: i ha marejat la perdiu protocol·lària per assegurar el lloc d'honor per a la política, tot desplaçant les autoritats acadèmiques del seient que en bona llei els correspon. Però com que no s'ha descarat del tot el redactor dels nous protocols, la cosa de les colzades continuarà en l'àmbit acadèmic: queda la cosa difuminada en una confusa redacció que unes vegades es resoldrà amb la bona voluntat d'ambdues parts (la política i la universitària) i altres a colzades més o menys violentes. No sé per què tantes ganes d'embolicar-se amb allò obvi: a la Universitat presideix, vinga de fora qui vinga, la persona en qui delegue. Així de clar. I els polítics ja presidiran les seues sessions, els seus plens, les seues comissions, els seus sopars empresarials (els polítics sempre presideixen els sopars empresarials). Però la Universitat té les seues pròpies regles, una autonomia guanyada pam a pam als destarifes d'una política cada vegada més orgànica. I aquesta autonomia no es pot resoldre a colzades només perquè, un bon dia, un cap de govern o qui siga decidisca fer un tomb per la casa.

Alfons Cervera